



Battery Power Line II (BPL II) típusú Li-ion akkumulátorhoz (530.630)

Sterilizálási útmutató STERRAD[®] és V-PRO[®] rendszerekhez

1. Újrafelhasználás előtti előkészületek

Szét szerelés

- Tisztítás előtt minden eszközt és tartozékot el kell távolítani az elektromos kéziszerszámról. Vegye ki az akkumulátorházat a kézi egységből, majd távolítsa el az akkumulátort az akkumulátorházból.

▲ Óvintézkedések:

- Vizsgálja meg az akkumulátort, hogy van-e rajta repedés vagy sérülés.
- Az akkumulátor fertőtlenítéséhez tilos oldószereket használni. A foglalatokat nem érheti víz vagy oldószer, mivel fennáll a rövidzárlat veszélye.
- Ne permetezzen az érintkezőkre. Amikor nedves kendővel letörli az érintkezőket, ügyelni kell arra, hogy teljesen megszáradjanak, mielőtt az akkumulátort behelyezi a kézi egységbe. A maradék nedvesség rövidzárlatot okozhat.

3. Töltés¹

- Helyezze az akkumulátort az Universal Battery Charger II univerzális akkumulátortöltőbe² (05.001.204).
- Töltse fel az akkumulátort. Ha a zöld LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Az akkumulátor töltésének befejezésekor az akkumulátort csomagolás és címkézés előtt legalább 70%-os alkoholalapú fertőtlenítőszerrel le kell törölni.

5. Sterilizálás

- Az akkumulátor felületkezelése a STERRAD vagy V-PRO rendszerekben történik, az Advanced Sterilization Products vagy STERIS, mint törvényes gyártók utasításainak betartásával.
- A BPL II Li-ion akkumulátor (530.630) az alábbi rendszerekhez hitelesített:

STERRAD és V-PRO rendszerek és ciklusok

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• STERRAD[®] 50• STERRAD[®] 200 rövid ciklus• STERRAD[®] 100S rövid ciklus• STERRAD[®] NX[®] standard ciklus• STERRAD[®] 100NX[®] standard ciklus• V-PRO[®] 1 lumen ciklus• V-PRO[®] 1 Plus lumen ciklus, nem lumen ciklus | <ul style="list-style-type: none">• V-PRO[®] maX lumen ciklus, nem lumen ciklus, rugalmas ciklus• V-PRO[®] 60 ciklus lumenes eszközhöz, ciklus lumen nélküli eszközhöz, rugalmas ciklus• V-PRO[®] MAX 2 ciklus lumenes eszközhöz, ciklus lumen nélküli eszközhöz, rugalmas ciklus• V-PRO[®] S2 ciklus lumenes eszközhöz, ciklus lumen nélküli eszközhöz, rugalmas ciklus |
|--|---|

■ Megjegyzés:

Semmilyen egyéb sterilizálási módszer nem megengedett.

2. Tisztítás és fertőtlenítés

- A. Az akkumulátor tisztításához törölje le ionmentes vízzel benedvesített tiszta, puha, szálmentes kendővel, amíg nem marad látható szennyeződés az eszközön. Ha marad rajta látható szennyeződés, ismételje meg ezt a lépést új benedvesített kendővel. Fertőtlenítés előtt az eszközöket tiszta, puha, egyszer használatos szálmentes kendővel kell szárazra törölni.
- B. Fertőtlenítéshez 30 (harcinc) másodpercen keresztül törölje le az akkumulátort legalább 70%-os alkoholalapú fertőtlenítőszerrel benedvesített tiszta, puha, szőszmentes kendővel. Olyan fertőtlenítőszer ajánlott, amely szerepel a VAH-jegyzékben, az EPA nyilvántartásában, vagy helyi szinten elismert. Ezt a lépést minden alkalommal még 2x (kétszer) meg kell ismételni, legalább 70%-os alkoholalapú fertőtlenítőszerrel benedvesített új, tiszta, puha, szőszmentes kendővel.

4. Csomagolás és címkézés

Az akkumulátor becsomagolható, vagy szétnyitható tasakba helyezhető. Kövesse a STERRAD rendszerek csomagolási és címkézési utasításait, amelyet az Advanced Sterilization Products vagy a V-PRO rendszerek esetén a STERIS biztosít.

6. Tárolás és használat³

- Az akkumulátor azonnal felhasználható, vagy steril, a kórházi eljárásrend szerint tárolható.
- Az akkumulátorokat váltogatni kell, a nem használtakat pedig szükség szerint fel kell tölteni.
- A BPL II Li-ion akkumulátorok önkisülési sebessége tárolás közben a nikkelalapú akkumulátorok önkisülési idejének kevesebb, mint a fele⁴.

▲ FIGYELMEZTETÉSEK:

- Az akkumulátorokat egyetlen esetben sem szabad 60 °C/140 °F-nál magasabb hőmérsékletnek kitenni. 60 °C/140 °F hőmérsékleten a maximális expozíciós idő 72 óra.
- Az akkumulátorokat tilos szét szerelni, felnyitni, rövidre zárni vagy szétzúzni.
- Az akkumulátorokat tilos lemerült állapotban tartani, mert ezáltal csökken az élettartamuk, és károsodnak.

¹ A BPL II Li-ion akkumulátor töltéséhez 14.0 vagy annál magasabb készülékszoftver (firmware) verziójú Universal Battery Charger II univerzális akkumulátortöltő szükséges.

² A Universal Battery Charger II univerzális akkumulátortöltőre vonatkozó részletes tudnivalókat a Universal Battery Charger II töltő használati utasításában kell ellenőrizni.

³ A tárolással és használatlall kapcsolatos részletes tudnivalókat a Battery Power Line II akkumulátor használati utasításában kell ellenőrizni.

⁴ A DePuy Synthesnél nyilvántartott adatok szerint.

7. A STERRAD vagy V-PRO sterilizált akkumulátor behelyezése

- Az 1–8. ábra szerinti összes lépést a steril asszisztens végzi.
- Nyissa fel az akkumulátorház (530.690) fedelét úgy, hogy egyidejűleg lenyomja az akkumulátorház mindkét zárját (1. ábra). Ellenőrizze, hogy az akkumulátorház fedele teljesen (2. ábra), a steril asszisztens felé nyílt-e ki (3. ábra).
- Helyezze a steril akkumulátort az akkumulátorházba (4. ábra), és nyomja be teljesen, hogy biztosítva legyen a pontos illeszkedése (5. ábra).
- Zárja le az akkumulátorházat úgy, hogy az akkumulátorház mindkét zárját egyidejűleg lefelé nyomja, és lecsukja a fedelet (6. és 7. ábra).
- Erősítse az akkumulátoregységet a Battery Power Line II kézi egységhez (8. ábra).

Használat után távolítsa el az akkumulátorházat a kézi egységről, és nyissa ki a fedelet. Ezután az előkészítő asszisztens veszi ki az akkumulátort. Az akkumulátor beszenyeződésének elkerülése érdekében ellenőrizni kell, hogy az akkumulátor nem érintkezik-e az akkumulátorház külsejével. Az akkumulátort azonnal a töltőbe kell helyezni.

■ Megjegyzések:

- Biztosítani kell, hogy behelyezése közben a sterilizált STERRAD vagy V-PRO akkumulátor ne érintkezzen semmilyen folyadékkal vagy egyéb anyagokkal.
- A részletes tudnivalókat a Battery Power Line II eszköz használati utasításában kell ellenőrizni.
- A STERRAD vagy V-PRO sterilizálási módszerek bevezetése után a BPL II Li-ion (530.630) akkumulátorokon elhelyezett jelölések megváltoztak, egyebek mellett a „DO NOT STERILIZE” (sterilizálni tilos) felirat helyére a „DO NOT AUTOCLAVE MAX. 60 °C / 140 °F” (autoklávozni tilos, max. 60 °C / 140 °F) felirat került. Azonban a jelöléseiktől függetlenül valamennyi BPL II Li-ion akkumulátor (530.630) sterilizálható STERRAD vagy V-PRO módszerrel.



1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra



5. ábra



6. ábra



7. ábra



8. ábra



Synthes GmbH
Eimattstrasse 3
4436 Oberdorf
Switzerland
Tel: +41 61 965 61 11

Synthes GmbH
Luzernstrasse 21
4528 Zuchwil
Switzerland
Tel: +41 632 720 40 60

Synthes USA Products, LLC
1302 Wrights Lane East
West Chester, PA 19380
USA
Tel: +1 610-719-5000

* A törvényes gyártót lásd a termékdokumentációban.

Forduljon hozzánk bizalommal (USA):
800-327-6887
Forduljon hozzánk bizalommal (Kanada):
855-946-8999

www.depuysynthes.com



www.e-IFU.com
US/Canada 800-255-2500
EU: 800 8888 2020
EU: +32 2 4037222

A STERRAD® az Advanced Sterilization Products (ASP) bejegyzett védjegye.

A V-PRO® a STERIS Corporation bejegyzett védjegye.

Jelenleg nem minden piacon érhető el az összes termék. Kérésre rendelkezésre bocsátjuk az adatokat. További információkért forduljon a DePuy Synthes képviselőjéhez. A teljes körű felhasználói utasítások és óvintézkedések a termék használati utasításában találhatóak. Valamennyi DePuy Synthes gyártmányú implantátum használati utasítása és az általános használati utasítások a www.e-ifu.com weboldalon, PDF-formátumban érhetők el.